

MERENTUTKIMUSLAITOS
HAVSFORSKNINGSINSTITUTET
FINNISH INSTITUTE OF MARINE RESEARCH
JÄÄKARTTA ISKARTA ICE CHART
N:o 1 20.10.2005

- | | | | |
|--|--|--|---|
| | Yhteenjäätynyt, yhtenäjutunut tai hyvin tiheä ajojää
Consolidated, compact or very close ice (9-10/10)
Sammanfrusen, kompakt eller mycket tät drivis | | Ahtautunut tai ryykkiöitynyt jää (f=ahtautumia/mpk)
Ridged or hummocked ice (f=number of ridges/naut.m.)
Vallar och upptornad is (f=vallar/naut.m.) |
| | Päällekkäin ajautunut jää
Rafted ice (C=concentr.)
Hopskjuten is | | Avovesi <1/10
Open water
Öppet vatten |
| | Tiheä ajojää
Close ice (7-8/10)
Tät drivis | | Uusi jää
New ice
Nyis |
| | Harva ajojää
Open ice (4-6/10)
Spridd drivis | | Tasainen jää
Level ice
Jämn is |
| | Hyvin harva ajojää
Very open ice (1-3/10)
Mycket spridd drivis | | Kuntojää
Fast ice
Fastis |
| | Jään reuna tai jään raja
Ice edge or ice boundary
Iskant eller isgräns | | Sohjovyö
Windrow
Stampvall |
| | Arvioitu jään reuna tai jään raja
Estimated ice edge or -boundary
Uppskattad isgräns eller iskant | | Halkeama
Fracture
Spricka |
| | Veden lämpötilan tasa-arvokäyrä
Watertemperature isotherm, °C
Vattentemperatur isotherm, °C | | Railo
Lead
Räk |
| | Mitattu jään paksuus
Thickness measured in cm
Uppmätt istjocklek i cm | | Haurasta jäätä =
Rotten is =
Rotten ice |

Jään kokonaiskonsentraatio (I/10) Total ice concentration (I/10)	S	F
CaCbCc = Delkonsentraatio (I/10) Partial concentration (I/10)	symbol cm	symbol Ø m
	0 -	0 ≤ 3
	1 new ice	1 < 2
	2 < 10	2 < 20
	3 10 - 30	3 20 - 100
	4 10 - 15	4 100 - 500
	5 15 - 30	5 500 - 2000
	6 30 - 200	6 2000 - 10000
	7 30 - 70	7 > 10000
	8 30 - 50	8 Fast ice
	9 50 - 70	X Not determined
	1. 70 - 120	or unknown

Meriveden pintalämpötilan keskiarvo
 Ytvattnets medeltemperatur (1970-1999)
 Sea surface mean temperature

